

# YANSHUF Hebrew-English Dictionary \* Issue No. 256

[www.hebrewtoday.com](http://www.hebrewtoday.com) \* מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם

invented (f) - הַמְצִיאָה	מְשׁוּלָחַן הַעוֹרָר	עמוד 2	עמוד 1
just - בְּלִבְד	חֲזִירוֹת -	קוֹרְאִים כּוֹתְבִים	מְאֻמָּץ עוֹלָמִי לְהַבִּיא לְשִׁקְט... ..
flu - שְׁפֵעַת	piggery (colloquial)	מְקַרֵּר - רֵפֶרִיגֶר	מְאֻמָּץ - effort
already - כְּבָר	לְעַצְמוֹ - for himself	צִיבּוּרִי - public	שָׁקֵט - quiet
health - בְּרִיאוֹת	בְּעֵלֵי - owners (of)	גִּילּוֹן - issue	אֲזוּר - area
public - צִיבּוּר	מְזוֹן - food	סְפָרַד - Spain	מְזַכְ"ל - secretary-general
be inoculated - לְהַתְחַסֵּן	סְקֵרִים - surveys	תּוֹפְעָה - phenomenon	או"ם - UN
to encourage - לְעוֹדֵד	מְגִלִים - reveal, find (pl)	קִיַּמְתָּ (f) - happens, exists	רָאשֵׁי - heads, leaders (of)
הֶצְטֵלֵם -	מְחִירֵי - prices (of)	שְׂכוֹנַת - (of) neighborhood	הִחֵלוּ - have begun
posed for a photo	גִּילוּ - found (pl)	תּוֹשְׁבִים - residents	לְטוֹבַת - (of) for the sake
transportation - תְּחֻבּוּרָה	רְנוּחִים - profits	מְדִי פְעַם - occasionally	רְגִיעָה - calm, calming down
ride - נְסִיעָה	עַל חֶשְׁבוֹן - at the expense of	חָבַל - shame, feel bad	רְשׁוּת - authority
taxis - מוֹנִיּוֹת	צִיבּוּר - public	מְזַמְּנִים - invite (pl)	מְשֻׁשִׁים - concerned (pl)
therefore - לְכֵן	כּוֹלוֹ - the entire	מְרוֹוִיחִים - benefits, gains	אִלְמּוּת - violence
cheaper (f) - זולָה יוֹתֵר	לְצַעֲרֵנוּ - unfortunately	לֹא מְבַזְבְּזִים (pl) - don't waste	תִּשְׁפִיעַ (f) - will affect, impact
object (pl) - מְתַנְגְּדִים	תְּחוּם - field, area	טַעִמָּה (f) - tasty, delicious	
expenses - הוֹצָאוֹת	נוֹצַר - has been created		<b>חִיבִים לְהוֹרִיד אֶת הַשְּׁלֵטִים</b>
refineries - בְּתֵי זִיקוּק	מְצַב - situation	<b>סוֹקְרָטֵס וְהִיָּדוּת</b>	חִיבִים - must, have to (pl)
polluted (pl) - זִיהָמוּ	לְהִתְקַיֵּם - exist, survive	פְּעָמִים - times	לְהוֹרִיד - to remove
bay - מְפָרֵץ	פְּעֵרִים - gaps	סֵתֵם -	שְׁלֵטִים - signs
court - מִשְׁפָּט	חֲבָרְתִּים - (pl) social	purposelessly (colloquial)	שְׂכוֹנַת - (of) neighborhood
imposed - הִטִּיל	מְסוּכָן - dangerous	לְהִימָנַע - to avoid	דוֹרְשִׁים - demand (pl)
fine - קֶנֶס	בְּמְהִירוֹת - quickly	לְדַבֵּר - talking, to talk	לְבוּשׁ - attire, clothing
sum, amount - סוּם	מְאוּחָר - late	מְדוּבָר - subject of	צָנוּעַ - modest
to prevent - לְמַנוּעַ		דִּסְקוּסְיוֹן - discussion	קָבַע - ruled
vacation - חוֹפְשָׁה	<u>עמוד 3</u>	בְּדֶרֶךְ כָּלֵל - usually	בֵּית מִשְׁפָּט - court
bill, proposal - הַצְעַת חוֹק	<b>חֲדָשׁוֹת בְּקִצְרָה</b>	מְיוֹתֵר - unnecessary	פּוֹגְעִים (pl) - offend
for a law	מְתִיחוֹת - tension	לְגַמְרֵי - completely	
owners (of) - בְּעֵלֵי	כְּפָרִים - villages		<b>סִתּוֹ שֶׁל צְבָעִים</b>
businesses - עֲסָקִים	חֲנוּיּוֹת - stores	<b>תִּהְיֶה מְצִיאוֹתָיִים</b>	סִתּוֹ - autumn
deciding (f) - מְחַלְטָה	תּוֹשְׁבֵי (of) - residents	מְצִיאוֹתָיִים (pl) - realistic	שְׁלֶכֶת - fall (of leaves)
עַל חֶשְׁבוֹנֵנוּ -	מְתַח - tension	נְבַחְרַת - national team	תּוֹפְעוֹת - phenomena
at our expense	נִמְשָׁךְ - continues	הִפְסִידָה - lost (f)	מְשַׁתַּנֵּים - changing (pl)
pleased (pl) - מְרוֹצִים	לְהִפְצִיץ - to bomb	אוֹהֲדֵי - fans (of)	מְרָאָה - appearance
חֶסְכֵנוּ -	עֲמָדוֹת - positions	פְּשוּט - simply	מְיוֹחַד בְּמִינוֹ - unique
we saved, conserved	מוֹרְדִים - rebels	עֲנִפֵי - fields (of)	עוֹרְכִים - conduct (pl)
experts - מוֹמְחִים	פּוֹגְעִים - hitting (pl)	הַצְלָחוֹת - successes	סִיּוּרֵי - tours (of)
proved - הוֹכִיחַ	הַגְּבָרַת - (of) increasing	תְּחוּם - field	לְבַקֵּר - to visit
	לְחִמָּה - fighting	אֲרֵנָה - arena	
	תְּעוּפָה - flight, airline		

עמוד 4

**מאמץ עולמי להביא לשקט...**  
 effort - מאמץ  
 quiet - שקט  
 area - אזור  
 incidents (of) - מקרי'  
 attack, assault - תקיפה  
 calming - הרגעה  
 headed by - בראשות  
 secretary - מזכיר המדינה  
 of state  
 leaders - מנהיגים  
 secretary-general - מזכ"ל  
 restraint - איפוק  
 chancellor (f) - קנצלרית  
 authority - רשות  
 violence - אלימות  
 will affect, impact (f) - תשפיע

**ישראלים הצילו פליטים סורים**

הצילו - rescued (pl)  
 פליטים - refugees  
 מועדון - club  
 יאכטות - yacht(s)  
 חוויה - experience  
 שיט - cruise, sailing  
 חופי - shores (of)  
 ספינה - ship  
 טבעה - sank (f)  
 חיבקו - hugged (pl)  
 טיפול - treatment  
 רפואי - medical  
 שלטונות - authorities

**ישראל מייבאת עגבניות**

מייבאת (f) - importing  
 מחיר - price  
 הגיע - reached  
 משרד - ministry, office  
 חקלאות - agriculture  
 לספק - to provide  
 כמות - amount  
 כועסים - are angry  
 לא נערך - didn't prepare

עמוד 5

**"כיפת ברזל" תגיע למדינות...**  
 Iron Dome - כיפת ברזל  
 will reach, get to (f) - תגיע  
 מערכת - system  
 advanced (f) - משובללת  
 הוכיחה - proven (f)  
 עוררה - raised (f)  
 עניין - interest  
 מפתחים - developing (pl)  
 טילים - missiles  
 מדויקים - exact, accurate (pl)  
 מפקדים - concerned (pl)  
 שר - minister  
 חוץ - foreign  
 הגנה - protection, defense

**מה קרה לצוללת "דקר"?**

צוללת - submarine  
 נעלמה - disappeared (f)  
 נמצאה - was found (f)  
 התפרק - coming apart (f)  
 לאחרונה - recently  
 התפרסם - was published  
 דו"ח - report  
 טבעה - sank (f)  
 מתברר - turns out  
 תאונה - accident  
 נושא - topic, subject  
 עולה - comes up  
 כותרות - headlines

**מבנה חדש לראש**

**הממשלה**

מבנה - building, structure  
 ראש ממשלה - ראש ממשלה  
 prime minister  
 מתביישים - embarrassed (pl)  
 אורחים - guests  
 אישה - wife (of)  
 תוכנית - plan  
 מצב - situation

עמוד 6

**קוקיות נגד קוקיות**

cuckoo (birds) - קוקיות  
 שועון - clock (of)  
 דמות - image  
 טבע - nature  
 נחמדה - nice (f)  
 טפילה - טפילה -  
 sponger, scrounger (f)  
 קנים - nests  
 מטילה - lays (an egg) (f)  
 לדגור - hatch, incubate  
 דומות - similar (f, pl)  
 מארחת - hostess  
 חוקרים - researchers  
 מעקב -  
 surveillance, tracking  
 סיבה - reason  
 פוגעות - harm (f, pl)  
 מנקרות - peck (f, pl)  
 סיכוי - chance  
 כלומר - in other words  
 להטעות - to deceive

**מה יש בצ'יפס של...**

האם רציתם - did you want (pl)  
 פריך - crispy  
 לנסות - to try  
 מרכיבים - ingredients  
 מיועד - intended  
 להתזיז - to splatter  
 טיגון - frying  
 למנוע - prevent  
 אפורים - gray (pl)  
 מזיקים - harmful (pl)

עמוד 7

**הים התיכון בסכנה**

ים תיכון - Mediterranean Sea  
 בסכנה - in danger  
 הצליחו - succeeded (pl)  
 מצרים - Egyptians  
 לחפור - to dig  
 תעלה - channel

עמוד 8

**למה לנו זה לא מצליח?**

מצליח - work, successful  
 תחרות - competition  
 בניית - building (of)  
 ארמונות - castles  
 מעניינת - interests (f)  
 מושכת - attracts, draws (f)  
 אומנים - artists

מקבילה - parallel (f)  
 מחברת - connects (f)  
 חשובה - important (f)  
 אוניות - ships  
 בזכות - thanks to  
 inכות - save (f, pl)  
 צרה - narrow (f)  
 בו־זמנית - simultaneously  
 גרם - caused  
 לאפשר - to enable  
 השלימו - completed (pl)  
 הישג - accomplishment  
 דואגים - worry (pl)  
 תוצאות - results  
 הכפלת - doubling (of)  
 מדוזה - jellyfish  
 לסלק - to get rid  
 אלימים - aggressive (pl)  
 אויבים - enemies  
 לחסל - wipe out  
 נצמדים - cling to, stick to (pl)  
 סוגים - kinds, types  
 עלולים - might, can (pl)  
 לפגוע - to harm

problems - בעיות	qualities - תכונות	spirits - רוחות	results - תוצאות
transportation - תחבורה	good (f, pl) - טובות	bad (f, pl) - רעות	wonderful (f, pl) - נהדרות
concern - חשש	will be suitable - יתאים	dark (pl) - חשוכים	we'll reveal - נגלה
came, reached (pl) - הגיעו	פרסם -	artist - אומן	causes - גורם
conclusion - מסקנה	advertised, published	wood - עץ	to hold, last - מעמד
plans - תוכניות	throughout (the) - רחבי	in use, used - בשימוש	trucks - משאיות
outdated (f, pl) - מיושנות	lad, boy - נער		
angry (pl) - כועסים	seeds - זרעים	<b>בבירות מחכים לדגים</b>	<b>היד החדשה נותנת תקווה</b>
drive crazy (slang) - לשגע	you'll plant - תשתלו	waiting (pl) - מחכים	יד - hand
pleased - מרוצה	you'll grow - תגדלו	ים תיכון - Mediterranean Sea	hope - תקווה
to stop - לעצור	mission, task - משימה	פיקוח -	מפעיל - operating
	waited - חיכה	supervision, inspection	מלאכותית - artificial (f)
<b>פ ת ג מ ים , נ י ב ים ...</b>	לאקזבתו -	מתפרנסות - earn a living (f, pl)	מעניין - interesting
כאשר - when	to his disappointment	מוכר - seller	באמצעות - via, with
wake, awaken - מעיר	embarrassed - מתבייש		מדפסת - printer
use - השתמש	to honor, respect - לכבד	<b>כך זה מתחיל...</b>	תלת-מימד - 3D
stick - מקל	בלית ברירה -	יצרני - manufacturers (of)	קבעו - set (pl)
בעל חיים - animal	with no choice	צופים - predict, expect (pl)	מידות - measurements
dangerous - מסוכן	agreed - הסכים	למלא - to fill	תאונה - accident
עלול - might	לעונמתו -	צורך - need	מיואשים - despaired (pl)
קפוץ - jump	in comparison to him	חברת - company (of)	אפשרי - possible
להרוג - to kill	בתורו - in his turn	הרכבה - assembly	
מציע - recommends	sorry - מצטער		<b>כאן לא מעשנים!</b>
wisely - בחוכמה	stammered - גמגם	<u>עמוד 10</u>	מעשנים - smoking (pl)
לקחת בחשבון -	במבוכה -	<b>יוזמה חדשה: חופש גדול</b>	נחשב - is considered
take into account	in embarrassment	<b>בחגים</b>	מקובל - acceptable
להתנהג - behave, act	להפך - on the contrary	יוזמה - initiative	החלה - has begun (f)
carefully - בזהירות	ישר - honest	חופש - vacation	להילחם - to fight
	אמיץ - brave	שינוי - changing	תופעה - phenomenon
<b>קצר ולעניין</b>	משקרים - lying (pl)	חלק - part	שוקרים - breaking (pl)
צייר - painter	בושלו - were cooked	נציגי - representatives (of)	מאפרות - ashtrays
מדען - scientist	אומץ - courage, bravery	סוחרים - vendors	מטילים ספק - doubt (pl)
כלובים - cages	מתאים - appropriate	תעשיינים - industrialists	תרבות - culture
לשחרר - to release		יחסך - will save	הרגלים - habits
חוק - law	<u>עמוד 11</u>	יו"ר - chairperson	
נשים - women	<b>הרכבת הקלה בסכנה</b>	לשכות מסחר -	<u>עמוד 9</u>
לצעוד - to step	רכבת קלה - light rail	chambers of commerce	<b>יש מסכות שמפחידות שדים</b>
מקולקל - broken	בסכנה - in danger		מסכות - masks
מדויק - is accurate	עבודות - works,	<b>הפד הריק</b>	מפחידות - scare (f, pl)
24 hour period - יממה	construction	פד - pot	שדים - demons
עמידה - standing	עיכובים - delays	ריק - empty	יוצרים - create (pl)
שורפת - burns (f)	suffering - סבל	החליט - decided	בעזרת - with, through
דבש - honey	נגרם - caused	לחפש - to search, look	האמינו - believed (pl)
מזון - food	תפתור - will solve (f)	בעל - with, possessor (of)	לגרש - to banish

hike (pl) - מטיילים	מחקר - study, research	שׂיטים ישראלים ישתתפו...	לא יתקלקל - won't spoil
without - ללא	מגלה - finds	שׂיטים - sailors (sport)	להחזיק - last
crates - ארגזים	שליש - third	ישתתפו - will participate (pl)	מקור - source
stations - תחנות		ניצחו - won (pl)	שפה - language
donated - תרם	<b>גם בעלי חיים תורמים דם</b>	תקווה - hope	משמעותה - its meaning (f)
להירשם - to sign up	בעלי חיים - animals	שחינים - swimmers	כפר - village
believe (pl) - מאמינים	תורמים - donate (pl)	מתעמלות - gymnasts (f)	קיפודים - hedgehogs
יתרמו - will donate (pl)	דם - blood		לצוף - to float
	מרכז - center	<u>עמוד 13</u>	נעשים - become (pl)
<b>הסוכריות מחכות לבחירות</b>	אירוע - event	<b>בשנה הבאה נגיע לירח</b>	גבוהים - tall (pl)
סוכריות - candies	מסורת - tradition	עורכת - conducting (f)	שהייה - stay
מחכות - waiting (f, pl)	זקוקים - need (pl)	תחרות - contest	ממושכת - extended (f)
בחירות - elections	חירום - emergency	להנחית - to land	כוח משיכה - gravity
חברת - company (of)	מספקים - provide (pl)	חללית - spaceship	
מתכוונת - plans, intends (f)	בעלים - owners	מתקדמת - advanced (f)	<u>עמוד 12</u>
בוטנים - peanuts	ניידת - mobile unit	תנאים - conditions	<b>האזהדים לא מוותרים</b>
טעמים - flavors	הנתה - was parked (f)	משתתפים - participants	אוהדים - fans
מעמידה - putting up (f)		פרטיים - private (pl)	לא מוותרים - don't give up (pl)
להצבעת - for the vote (of)	<u>עמוד 16</u>	מקדימה -	קבוצת - team (of)
ציבור - public	<b>מסע אופניים למען ילדים נכים</b>	is ahead, leading (f)	כדורגל - soccer
	מסע - journey, ride	חתמה - signed (f)	למרות - in spite
	אופניים - bicycle	הסכם - agreement	הפסדים - losses
	למען - to benefit	שיגור - launching	מרגישים - feel (pl)
	נכים - handicapped (pl)	טילים - missiles	מתקדמים - advancing (pl)
	נמשך - lasts	חלל - space	מנצחים - winners
	מטרת - purpose (of)	דגם - model	אמיתיים - real, true (pl)
	איסוף - collection	בירך - congratulated	מגלים - show (pl)
	תרומות - donations		רוח - spirit
	בית חולים - hospital	<b>סכנה: דגי זזהב</b>	לעודד - to cheer on
	מוגבלויות - handicaps	סכנה - danger	פיגור - delay, behind
	גופניות - physical (f, pl)	דגי זזהב - goldfish	מתאמצים - making effort (pl)
	במהלכו - during it	מתברר - turns out	
	רוכבים - riders, cyclists	הודעה - announcement	<b>ליגת ה-NBA חוגגת שבועים</b>
	השתתפו - participated (pl)	רשויות - authorities	ליגת - league (of)
	חלקם - some of them	משרדי - offices, ministries (of)	חוגגת - celebrating (f)
		ממשלה - government	עונת - season (of)
<b>ספרים לאורך שביל ישראל</b>	נמאס - fed up with (slang)	אל תזרקו - don't throw (pl)	פרשני - commentators (of)
ספרים - books	אל תזרקו - don't throw (pl)	אסלה - toilet	כדורסל - basketball
לאורך - along	ממשיכים - continue (pl)	ממשיכים - continue (pl)	סיכויים - odds, chances
שביל - trail	ביוב - sewer	ממשיכים - continue (pl)	התחזקו -
מסלול - route, path	מתרבים - breed, multiply (pl)	איזון - balance	have become stronger
גבול - border	איזון - balance	טבע - nature	מעניינת - interesting (f)
חופה - crosses			
מדבר - desert			